

EN/ POLAR JACKET

SIZE: 39 3/8" (100 cm) finished bust measurement

UK SIZE: 8-10

Note: see the Woman Urban 99 magazine for more sizes

MATERIALS*

POLAR: 3 balls

Knitting needles: size 11 (U.S.)/(8 mm)

Stitches

Side seams (see basic instructions in our magazines or www.katia.com)

Stockinette st: 1st row: (right side of work) knit all sts

2nd row: (wrong side of work) purl all sts

Repeat these 2 rows.

GAUGE

Using size 8 needles in *stockinette st*:

7 sts & 12 rows = 4x4"

BACK

Note: The back is made with 1 ball of yarn.

Cast on 35 sts. Work in *stockinette st*.

Note: to keep a better control of the rows being worked, it is important to make a note of the rows that are being worked for the back so that the front can be made with the same number of rows.

Shoulders & neckline: When back measures 13 3/4" (35 cm) measuring from the start (= 42 rows), **bind (cast off)** all the sts, **binding (casting off)** the central 11 sts a little more tightly than the other sts.

RIGHT FRONT

Note: The fronts are made with 1 ball of yarn = ½ ball for each front.

Cast on 18 sts. Work in *stockinette st*.

Note: work the same number of rows as the back.

Neckline: When right front measures 6 3/4" (17 cm) measuring from the start (= 20 rows), **decrease** at the right side edge (= 2 sts in from the edge) of every 2nd & 4th alternate row as follows: 1 st 6 times (working K2 tog for the decreases).

Shoulder: At a distance of 7 1/8" (18 cm) measuring from the start of the neckline shaping (= 22 rows), **bind (cast off)** the remaining 12 sts.

LEFT FRONT

Work the same as the right front, but **reverse** the shaping.

SLEEVES

Note: The two sleeves are made with 1 ball of yarn = ½ ball for each sleeve.

Cast on 31 sts. Work in *stockinette st*.

Note: to keep a better control of the rows being worked, it is important to make a note of the rows that are being worked for the first sleeve so that the second sleeve can be made with the same number of rows.

When sleeve measures 9" (23 cm) measuring from the start

(= 28 rows), **bind (cast off)** all the sts.

Make another sleeve the same.

FINISHING (MAKING UP)

Note: The jacket can be sewn with a different yarn in a similar tone.

Sew the shoulders using *side seams*, ensuring to pick up the minimum amount possible at the edges of the garment when sewing the seams.

Attach sleeves = match the centre of the sleeve head to the shoulder seam, and make the armhole depth measure 8 5/8" (22 cm) measuring from the shoulder seam. **Sew.**

Sew the underarm seam and the side seams.

NL/ JASJE POLAR

MAAT: 38-40

Opmerking: om de volgende maten te zien, zie tijdschrift Dames Urban 99

BENODIGD MATERIAAL*

POLAR: 3 bollen

Breinaalden: nr. 8

Gebruikte steken

Platte kantsteek (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

R. tric.st.: 1e naald (aan de goede kant v.h. werk): alle st. r. breien.

2e naald (aan de verkeerde kant v.h. werk): alle st. av. breien.

Herhaal deze 2 naalden.

STEEKVERHOUDING

In *r. tric.st.* breinaalden nr. 8

10x10 cm = 7 st. en 12 naalden.

RUGPAND

Opmerking: Wordt gebreid met 1 bol garen.

35 St. **opz.** Brei *r. tric.st.*

Opmerking: voor een betere controle v.d. naalden, is het belangrijk om de naalden die gebreid worden voor het rugpand te noteren, zodat er bij de voorpanden hetzelfde aantal naalden gebreid worden.

Schouders en hals: Bij 35 cm totale lengte (= 42 naalden), alle st. **afk.**, hierbij de midd. 11 st. een beetje strak **afk.**

RECHTER VOORPAND

Opmerking: De voorpanden worden met 1 bol garen gebreid = ½ bol garen voor elk voorpand.

18 St. **opz.** Brei *r. tric.st.*

Opmerking: brei hetzelfde aantal naalden als bij het rugpand.

Hals: Bij 17 cm totale lengte (= 20 naalden), **minder** op het rechter uiteinde, op 2 st. vanaf de kant, afwisselend in elke

2e naald en in elke 4e naald: 6 maal 1 st. door voor elke

mindering 2 st. samen r. te breien.

Shoulder: Bij 18 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals

(= 22 naalden), de 12 resterende st. **afk.**

LINKER VOORPAND

Breien zoals het rechter voorpand, maar **in spiegelbeeld**.

MOUWEN

Opmerking: De 2 mouwen worden met 1 bol garen gebreid = ½ bol garen voor elke mouw.

31 St. **opz.** Brei *r. tric.st.*

Opmerking: noteer het aantal naalden die voor elke mouw gebreid worden, zodat de andere mouw hetzelfde aantal naalden heeft.

Bij 23 cm totale lengte (= 28 naalden), alle st. **afk.**

Brei de andere mouw idem.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Opmerking: de naden van het jasje kunnen vastgenaaid worden met een ander soort garen in dezelfde kleur.

Sluit d.m.v. *platte kantsteek* de schouders, hierbij zo weinig mogelijk bij de rand opnemen.

Bevestig de mouwen = met het midden v.d. bovenkant v.d. mouw aan de schoudernaad en de uiteinden v.d. bovenkant v.d. mouw op 22 cm vanaf de schoudernaad **vastnaaien** aan het rugpand en voorpand.

Sluit de binnenkant v.d. mouwen en de naden v.d. zijkanen.

DE/ JACKE POLAR

GRÖSSE: 36-38

Hinweis: Die anderen Größen finden Sie in der Zeitschrift Damen Urban 99

MATERIAL*

POLAR: 3 Knäuel

Stricknadeln.: Nr. 8

Muster

Matratzenstich (siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Glatt re.: 1. R. (= Hinr.): Re. str.

2. R. (= Rückr.): Li. str.

Diese 2 R. wiederholen.

MASCHENPROBE

Glatt re., Ndln. Nr. 8

10x10 cm = 7 M. und 12 R.

RÜCKENTEIL

Hinweis: Es wird mit 1 Knäuel gearb.

35 M. **anschlagen** und *glatt re.* str.

Hinweis: Damit das Rückenteil und die Vorderteile dieselbe Größe haben, empfiehlt es sich, die Anzahl der gestrickten Reihen mitzuzählen und aufzuschreiben.

Schultern und Halsausschnitt: In 35 cm Gesamthöhe (= 42 R.)

alle M. **abketten**, dabei die mittleren 11 M. etwas fester **abketten**.

RECHTES VORDERTEIL

Hinweis: Die Vorderteile werden mit 1 Knäuel gearb. (½ Knäuel für jedes Vorderteil).

18 M. **anschlagen** und *glatt re.* str.

Hinweis: Die Reihen wie am Rückenteil mitzählen.

Halsausschnitt: In 17 cm Gesamthöhe (= 20 R.) am rechten Rand, nach den ersten 2 M., abwechselnd in jeder 2. und 4. R. wie folgt **abnehmen**: 6 mal 1 M. abnehmen, indem 2 M. re.

zusammengestr. werden.

Schulter: In 18 cm Höhe, ab dem Anfang des Halsausschnitts

gemessen (= 22 R.), die restlichen 12 M. **abketten**.

LINKES VORDERTEIL

Gegengleich. str.

ÄRMEL

Hinweis: Die beiden Ärmel werden mit 1 Knäuel gearb. (½ Knäuel für jeden Ärmel).

31 M. **anschlagen** und *glatt re.* str.

Hinweis: Damit beide Ärmel dieselbe Größe haben, empfiehlt es sich, die Anzahl der gestrickten Reihen mitzuzählen und aufzuschreiben.

In 23 cm Gesamthöhe (= 28 R.) alle M. **abketten**.

Den anderen Ärmel genauso str.

AUSARBEITUNG

Hinweis: Die Jacke kann auch mit einer anderen Wolle derselben Farbe genäht werden.

Die Schultern mit *Matratzenstich* möglichst dicht am Rand **nähen**. Die Ärmel anlegen, mit der Mitte des Ärmels an der Schulternaht und den Rändern im Abstand von 22 cm von der Schulternaht, und **annähen**.

Die Ärmel und die Seitenränder **nähen**.

P. Materasso (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

M. Rasata: 1° f.: (diritto del lavoro) dir.

2° f.: (rovescio del lavoro) rov.

Ripetere questi 2 f.

TENSIONE

Con i ferri da 8 mm, a *M. Rasata*:

10x10 cm = 7 m. x 12 f.

DIETRO

Nota: Si lavora con 1 gomitol.

Avviare 35 m. e lavorare a m. ras.

Nota: per avere un miglior controllo dei f., è importante segnare i f. che si lavorano sul dietro per lavorare gli stessi f. anche sui davanti.

Spalle e scollo: A 35 cm di altezza (= 42 f.), **chiudere** tutte le m., **chiudendo** strette le 11 m. centrali.

DAVANTI DESTRO

Nota: I davanti si lavorano con 1 gomitol, ½ gomitol per ciascun davanti.

Avviare 18 m. e lavorare a m. ras.

Nota: lavorare gli stessi f. del dietro.

Scollo: A 17 cm di altezza (= 20 f.), **diminuire** sul lato destro, a 2 m. dal bordo, ogni 2 e 4 f. alternatamente: 6 volte 1 m. lavorando 2 m. ass. a dir.

Spalla: A 18 cm dall'inizio dello scollo (= 22 f.), **chiudere** le 12 m. rimanenti.

DAVANTI SINISTRO

Lavorare come il davanti destro ma **invertendo** le sagomature.

MANICHE

Nota: Le due maniche si lavorano con 1 gomitol, ½ gomitol per ciascuna manica.

Avviare 31 m. e lavorare a m. ras.

Nota: segnare i f. che si lavorano sulla manica per lavorare gli stessi f. anche sull'altra manica.

A 23 cm di altezza (= 28 f.), **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica nello stesso modo.

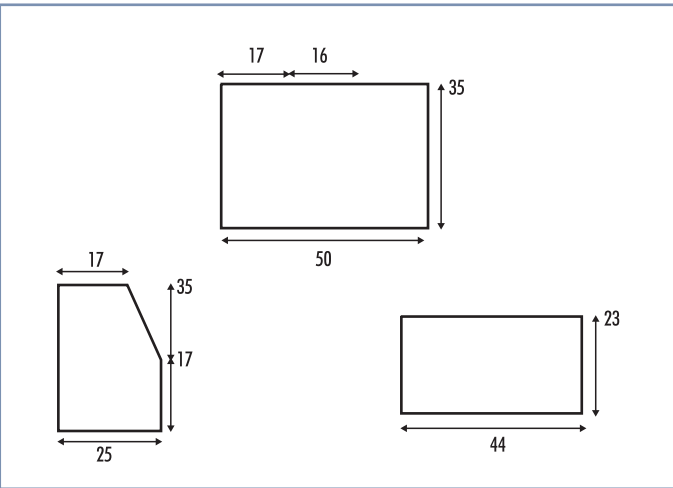
FINITURE

Nota: le cuture possono essere eseguite con un filato differente ma dello stesso colore.

Cucire le spalle a *P. Materasso*, cercando di prendere il meno possibile del bordo nella cucitura.

Attaccare le maniche, facendo combaciare il centro della manica alla cucitura della spalla e i lati a 22 cm dalla cucitura della spalla. **Cucire.**

Cucire i sottomanica e i lati.



IT/ GIACCHETTA POLAR

TAGLIA: 42-44

Nota: per vedere le taglie, guardare la rivista Donna Urban 99

MATERIALI*

POLAR: 3 gomitoli

Ferri: 8 mm

Punti



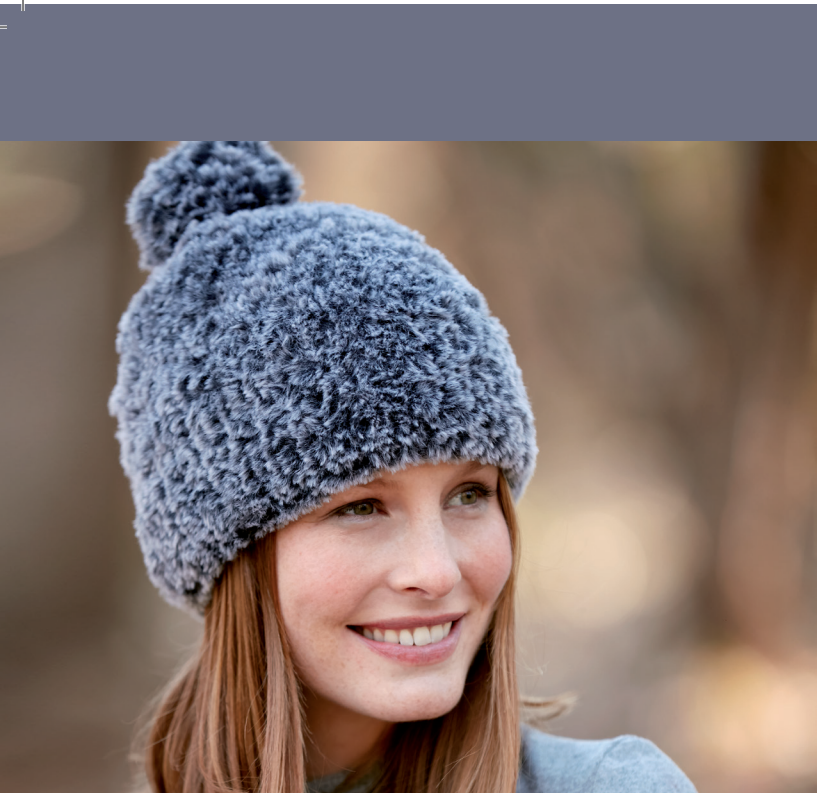
www.katia.com



katia

POLAR





ES/ GORRO POLAR

MATERIALES*

POLAR: 1 ovillo

Agujas: n° 8

Puntos empleados

P. de lado, pompon (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. jersey der.: **1° vta.:** (derecho de la labor) trab. a p. der.

2° vta.: (revés de la labor) trab. a p. rev.

Repetir estas 2 vtas.

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. jersey der.*, ag. n° 8: 10x10 cm = 7 p. y 12 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 38 p. Trab. a *p. jersey der.*

A 15 cm de largo total, **menguar** en las siguientes vtas. de la siguiente manera:

1° vta. de menguados: * trab. 7 p., 2 p. juntos der. * repetir de * a * y terminar con 2 p. = 34 p.

De la 2° vta. a la 6° vta.: trab. **sin** menguar.

7° vta. de menguados: * trab. 6 p., 2 p. juntos der. * repetir de * a * y terminar con 2 p. = 30 p.

De la 8° vta. a la 10° vta.: trab. **sin** menguar.

11° vta. de menguados: * trab. 5 p., 2 p. juntos der. * repetir de * a * y terminar con 2 p. = 26 p.

De la 12° vta. a la 14° vta.: trab. **sin** menguar.

15° vta.: **cortar** la hebra larga. **Enhebrar** una ag. y pasarla por todos los p., ajustar al máximo y sujetar dando unas puntadas.

CONFECCION Y REMATE

Con el mismo hilo **coser** la costura lateral del gorro a *p. de lado*.

Pompon: **cortar** el cartón de 9 cm y **rellenar** dando unas 4 vtas. **Coser** el pompon en la parte superior del gorro.

FR/ BONNET POLAR

FOURNITURES*

Qualité POLAR : 1 pelote

Aig.: n° 8

Points employés

Pt de côté, pompon (voir page des pts de base dans nos revues ou sur www.katia.com)

Jersey end.:

1er rg (sur l'end.) : tric. tout à l'end.

2e rg (sur l'env.): tric. tout à l'env.

Répéter ces 2 rgs.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

7 m. et 12 rgs en *jersey end.*, avec les aig. n° 8

RÉALISATION

Monter 38 m. et tric. en *jersey end.*

À 15 cm de hauteur totale, **diminuer** aux rgs suivants :

1er rg avec diminutions: * tric. 7 m., 2 m. ensemble à l'end. *, répéter de * à * et terminer par 2 m. Il reste 34 m.

Du 2e au 6e rg: tric. **sans** diminuer.

7e rg avec diminutions: * tric. 6 m., 2 m. ensemble à l'end. *, répéter de * à * et terminer par 2 m. Il reste 30 m.

Du 8e au 10e rg: tric. **sans** diminuer.

11e rg avec diminutions: * tric. 5 m., 2 m. ensemble à l'end. *, répéter de * à * et terminer par 2 m. Il reste 26 m.

Du 12e au 14e rg: tric. **sans** diminuer.

15e rg: couper le fil en laissant un morceau assez long. **Enfiler** une aiguille à laine et passer le fil dans toutes les m., serrez fort et fixer en faisant quelques points de couture.

MONTAGE

Avec le même fil, **fermer** au pt de côté la couture latérale du bonnet.

Pompon: **couper** le carton de 9 cm et le **garnir** en faisant 4 tours. **Coudre** el pompon en haut du bonnet.

EN/ POLAR HAT

MATERIALS*

POLAR: 1 ball

Knitting needles: size 11 (U.S.)/(8 mm)

Stitches

Side seams, pom pom (see basic instructions in our magazines or www.katia.com)

Stockinette st: 1* row: (right side of work) knit all sts

2nd row: (wrong side of work) purl all sts

Repeat these 2 rows.

GAUGE

Using size 8 needles in stockinette st: 7 sts & 12 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 38 sts. Work in stockinette st.

When hat measures 5 7/8" (15 cm) measuring from the start, **decrease** on the following rows in the following manner:

1st decrease row: * work 7 sts, K2 tog * repeat from * to * and finish with 2 sts = 34 sts

From the 2nd row to the 6th row: work **without** decreasing.

7th decrease row: * work 6 sts, K2 tog * repeat from * to * and finish with 2 sts = 30 sts

From the 8th row to the 10th row: work **without** decreasing.

11th decrease row: * work 5 sts, K2 tog * repeat from * to * and finish with 2 sts = 26 sts

From the 12th row to the 14th row: work **without** decreasing.

15th row: **cut** the yarn leaving a longish length. **Thread** a wool sewing needle with the length of yarn and pass it through all the sts, pulling as firmly as possible to draw them all together, then secure in place with a few stitches.

FINISHING (MAKING UP)

Using the same length of yarn, **sew** the hat side seam using *side seams*.

Pom pom: **cut** the cardboard circles 3 1/2" (9 cm) in size and **fill** in with approximately 4 rows of wrappings.

Sew the pom pom onto the top of the hat.

NL/ MUTS POLAR

BENODIGD MATERIAAL*

POLAR: 1 bol

Breinaalden: nr. 8

Gebruikte steken

Platte kantsteek, pompoen (zie blz. basisst. in onze tijdschriften of op onze website www.katia.com)

R. tric.st.: 1e naald (aan de goede kant v.h. werk): alle st. r. breien.

2e naald (aan de verkeerde kant v.h. werk): alle st. av. breien. Herhaal deze 2 naalden.

STEEKVERHOUDING

In *r. tric.st.*, breinaalden nr. 8: 10x10 cm = 7 st. en 12 naalden.

UITVOERING

38 St. **opz.** Brei *r. tric.st.*

Bij 15 cm totale lengte, **minder** in onderstaande naalden op de volgende manier:

1e naald met minderingen: * brei 7 st. r., 2 st. samen r. breien *, herhaal van * tot * en eindig de naald met 2 st. r. = 34 st.

2e naald tot en met de 6e naald: breien **zonder** te minderen.

7e naald met minderingen: * brei 6 st. r., 2 st. samen r. breien *, herhaal van * tot * en eindig de naald met 2 st. r. = 30 st.

8e naald tot en met de 10e naald: breien **zonder** te minderen.

11e naald met minderingen: * brei 5 st. r., 2 st. samen r. breien *, herhaal van * tot * en eindig de naald met 2 st. r. = 26 st.

12e naald tot en met de 14e naald: breien **zonder** te minderen.

15e naald: de draad afknippen en hierbij een lange draad overlaten. Deze draad met behulp v.e. wolnaald door alle st. **halen**, maximaal aantrekken en **vastnaaien** d.m.v. enkele steken.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Met dezelfde draad, de naad aan de zijkant v.d. muts **sluiten** d.m.v. *platte kantsteek*.

Pompoen: **knip** een karton van 9 cm en dit gedurende 4 naalden **omwikkelen**.

Naai de pompoen aan de bovenkant v.d. muts.

DE/ MÜTZE POLAR

MATERIAL*

POLAR: 1 Knäuel

Stricknadeln.: Nr. 8

Muster

Matratzenstich, Bommel (siehe Seite Grundmuster in unseren Zeitschriften oder bei www.katia.com)

Glatt re.: **1. R.** (= Hinr.): Re. str.

2. R. (= Rückr.): Li. str.

Diese 2 R. wiederholen.

MASCHENPROBE

Glatt re., Ndl.n. Nr. 8: 10x10 cm = 7 M. und 12 R.

ANLEITUNG

38 M. **anschlagen** und *glatt re.* str.

In 15 cm Gesamthöhe in den angegebenen R. wie folgt **abnehmen**:

1. R. mit Abnahmen: * 7 M. str., 2 M. re. zusammenstr. *, von * bis * wiederholen und die R. mit 2 M. re. beenden = 34 M.

Von der 2. bis zur 6. R.: Ohne Abnahmen str.

7. R. mit Abnahmen: * 6 M. str., 2 M. re. zusammenstr. *, von * bis * wiederholen und die R. mit 2 M. re. beenden = 30 M.

Von der 8. bis zur 10. R.: Ohne Abnahmen str.

11. R. mit Abnahmen: * 5 M. str., 2 M. re. zusammenstr. *, von * bis * wiederholen und die R. mit 2 M. re. beenden = 26 M.

Von der 12. bis zur 14. R.: Ohne Abnahmen str.

15. R.: Den Faden lang **abschneiden**. Den Faden in eine Woll-ndl. **einfädeln** und durch alle M. ziehen, fest anziehen und mit ein paar Stichen befestigen.

AUSARBEITUNG

Mit demselben Faden die Seitenränder der Mütze mit *Matratzenstich zusammennähen*.

Bommel: Ein 9 cm großes Stück Pappe **zurechtschneiden** und ca. 4 mal mit dem Garn **umwickeln**.

Die Bommel oben an die Mütze **nähen**.

IT/ CAPPELLO POLAR

MATERIALI*

POLAR: 1 gomito

Ferri: 8 mm

Punti

P. Materasso, Pompon (v. Istruzioni di Base presenti sulle nostre riviste o su www.katia.com)

M. Rasata: 1° f.: (diritto del lavoro) dir.

2° f.: (rovescio del lavoro) rov.

Ripetere questi 2 f.

TENSIONE

Con i ferri da 8 mm, a *M. Rasata*: 10x10 cm = 7 m. x 12 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 38 m. e lavorare a *m. ras*.

A 15 cm di altezza, **diminuire** sui f. succ. in questo modo:

1° f. di diminuzione: * 7 m., 2 ass. a dir. *, rip. da * a * e terminare con 2 m. = 34 m.

Dal 2° al 6° f.: lavorare **senza** diminuire.

7° f. di diminuzione: * 6 m., 2 ass. a dir. *, rip. da * a * e terminare con 2 m. = 30 m.

Dall'8° al 10° f.: lavorare **senza** diminuire.

11° f. di diminuzione: * 5 m., 2 ass. a dir. *, rip. da * a * e terminare con 2 m. = 26 m.

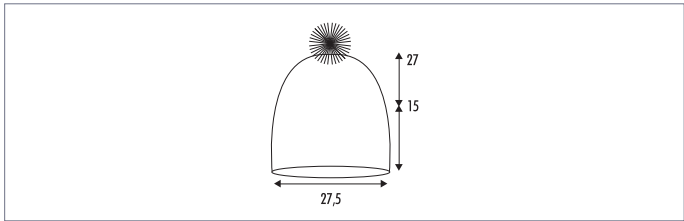
Dal 12° al 14° f.: lavorare **senza** diminuire.

15° f.: **tagliare** il filo lungo. **Inserirlo** in un ago da lana e passarlo in tutte le m. Tirare e fissare.

FINITURE

Con lo stesso filo eseguire a *P. Materasso* la *cucitura* laterale del cappello.

Pompoen: **tagliare** un cartoncino di 9 cm e avvolgere il filo 4 volte. **Cucire** il pompon sulla parte superiore del cappello.



***NOTA:** Dado las especiales características técnicas del artículo, este hilo puede contener nudos. Para una óptima calidad de la labor, le damos las siguientes instrucciones de cómo debe proceder cuando encuentre un nudo: Con hilo de bobina debe coser el nudo antes de tejerlo para que quede fijado y no se deshaga. Una vez tejido el nudo, pasa desapercibido en el interior del pelo.

***NOTE:** Due to the special technical characteristics of this product, the yarn may have some knots. To achieve the best results whilst working, see the following instructions explaining how to proceed when coming across a knot: When a knot appears = before knitting it, work a few stitches using sewing thread to secure it in place and ensure that it does not come undone. Once the knot has been knitted it will be covered over by the fibre hairs.

***REMARQUE:** cet article peut contenir des nœuds étant donné ses caractéristiques techniques particulières. Les instructions suivantes expliquent la procédure à suivre quand un nœud se présente, pour obtenir un travail de qualité: Avec du fil à coudre, coudre le nœud avant de le tricoter pour le fixer et qu'il ne risque pas de se défaire. Le nœud, une fois tricoté, est caché par les poils et passe inaperçu.

***OPMERKING:** Gezien de speciale technische kenmerken van dit artikel, kan dit garen knopen bevatten. Voor een optimale kwaliteit van het werk, geven wij de volgende instructies over hoe verder te gaan als er een knoop voorkomt: Met naaigaren, de knoop vastnaaien alvorens deze te breien, zodat de knoop vastzit en niet uit gaat rafelen. Wanneer de knoop gebreid is, valt deze onopgemerkt in de binnenkant van het haar.

***HINWEIS:** Aufgrund der speziellen technischen Eigenschaften dieses Artikels können Knoten im Garn vorhanden sein. Um ein optimales Strickergebnis sicherzustellen, sollten Sie wie folgt vorgehen, wenn ein Knoten erscheint: Bevor Sie den Knoten stricken, nähen Sie ihn mit Nähgarn fest, damit er nicht aufgehen kann. Nach dem Stricken bleibt er dann unsichtbar im Inneren des Fells verborgen.

***NOTA:** Data la struttura particolare del filato, si potrebbero trovare nodi. Per una riuscita ottimale del progetto, diamo le seguenti istruzioni su come procedere quando si incontra un nodo: Con il filo da cucito, prima di lavorare il nodo, cucirlo in modo che non si apra. Una volta lavorato il nodo, rimarrà nascosto all'interno del filato.



ES/ CHAQUETA POLAR

MAAT: 38-40

Nota: para poder ver las siguientes tallas ver la revista Mujer Urban n°99

MATERIALES*

POLAR: 3 ovillos

Agujas: n° 8

Puntos empleados

P. de lado (ver pág. de p. básicos en nuestras revistas o en www.katia.com)

P. jersey der.: **1° vta.:** (derecho de la labor) trab. a p. der.

2° vta.: (revés de la labor) trab. a p. rev.

Repetir estas 2 vtas.

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. jersey der.*, ag. n° 8: 10x10 cm = 7 p. y 12 vtas.

ESPALDA

Nota: Se trabaja con 1 ovillo.

Montar 35 p. Trab. a *p. jersey der.*

Nota: para tener un mejor control de las vtas, es importante ir apuntando las vtas que se van trabajando en la espalda, para que los delanteros salgan con las mismas vtas.

Hombros y escote: A 35 cm de largo total (= 42 vtas), **cerrar** todos los p., **cerrando** los 11 p. centrales un poco apretados.

DELANTERO DERECHO

Nota: Se trabajan los delanteros con 1 ovillo, ½ ovillo para cada delantero.

Montar 18 p. Trab. a *p. jersey der.*

Nota: trab. las mismas vtas que la espalda.

Escote: A 17 cm de largo total (= 20 vtas), **menguar** en el extremo derecho y a 2 p. de la orilla, en cada 2° y 4° vta. alternativamente: 6 veces 1 p. haciendo 2 p. juntos der.

Hombro: A 18 cm contando desde el inicio del escote (= 22 vtas), **cerrar** los 12 p. restantes.

DELANTERO IZQUIERDO

Trab. igual que el delantero derecho, pero a la **inversa**.

MANGAS

Nota: Se trabajan las 2 mangas con 1 ovillo, ½ ovillo para cada manga.

Montar 31 p. Trab. a *p. jersey der.*

Nota: ir apuntando las vtas que se van trabajando en la manga, para que la otra manga salga con las mismas vtas.

A 23 cm de largo total (= 28 vtas), **cerrar** todos los p.

Trab. la otra manga igual.

CONFECCION Y REMATE

Nota: se puede coser con una lana diferente del miso tono.

Coser a *p. de lado* los hombros, procurando coger lo mínimo de la orilla de la labor.

Aplicar las mangas, poner la mitad de la manga en la costura del hombro y hacer llegar los extremos a 22 cm de la costura del hombro.

Coser.

Coser el bajo de las mangas y los lados.

FR/ VESTE POLAR

TAILLE : 38-40

Remarque: les autres tailles sont expliquées dans la revue Femme Urban 99

FOURNITURES*

Qualité POLAR: 3 pelotes

Aig.: n° 8

Points employés

Pt de côté (voir page des pts de base dans nos revues ou sur www.katia.com)

Jersey end.:

1er rg (sur l'end.): tric. tout à l'end.

2e rg (sur l'env.): tric. tout à l'env.

Répéter ces 2 rgs.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

7 m. et 12 rgs en *jersey end.*, avec les aig. n° 8

DOS

Remarque: le dos se tricote avec 1 pelote.

Monter 35 m. et tric. en *jersey end.*

Remarque: pour mieux contrôler le nombre de rgs, il faut prendre note du nombre de rgs tricotés pour le dos pour ensuite tricoter le même nombre de rgs